



**CYCLO-CROSS  
EUROPEAN CHAMPIONSHIPS**  
(Europameisterschaft) in Lorsch

**Internationaler  
GGEW CITY CROSS CUP**

**SA, 8. Nov. 2014**  
European Championships &  
Internationales C 1 Rennen

**SO, 9. Nov. 2014**  
European Masters Championships &  
Internationales C 2 Rennen



energie in bewegung

**GGEW**  
Strom.Gas.Wasser.

**nnn Lorsch**  
UNESCO-WELTERBE  
Im Herzen unserer Stadt



**Olek's  
Radsport**

©faust-design.de

**Technischer Leitfaden / Technical Guide / Guide Technique**

Infos: [www.ggew-city-cross-cup.de](http://www.ggew-city-cross-cup.de) · [www.oleks-radsport.de](http://www.oleks-radsport.de) · Veranstalter: RV 1926 e.V. Einhausen

**Allgemeine Informationen / General information / Informations Générales**

**Organisation**

/Organization / Organisation

<b>Gesamtleitung</b> / General Manager / Direction Générale :	Algis Oleknavicius
<b>Schirmherr</b> / Patron / Protecteur :	Bürgermeister Christian Schöning, Ehrenbürgermeister Klaus Jäger
<b>Technische Leitung</b> / Technical Management / Direction Technique :	Algis Oleknavicius, Dr. Thomas Müller
<b>Rennleiter</b> / Race Director / Directeur de Course :	Walter Wahl
<b>Finanzen</b> / Treasurer / Trésorier :	Algis Oleknavicius
<b>PR-Medienmanagement</b> / PR-Marketing / Management de moyens & RP :	Reiner Faust
<b>Pressechef</b> / Press officer / Chef de Presse :	Jürgen Pfliegensdörfer
<b>UEC Pressechef</b> / Press officer / Chef de Presse :	Stefano Bertolotti
<b>Streckensicherung</b> / Race Security / Sécurité Parcours :	THW Bensheim, Feuerwehr Lorsch, ADFC Bergstraße
<b>Streckensprecher</b> / Race Speaker / Speaker du Course :	Karsten MIGELS, Peter ROHDE, Hans Kuhn
<b>Rennarzt</b> / Race Doctor / Médecin du Course :	Dr. med. Wolf Bohnet
<b>Sanitätsdienst</b> / medical arrangement / service de secours médical :	DRK Lorsch
<b>Kommunikation</b> / Communication / Communication :	Mikro Funk-Timing p/b Olympia Consulting
<b>Sicherheitsdienst</b> / Security / Service de Sécurité :	Pabst Security Solutions
<b>Zielfoto</b> / Photo-finish / Photo d'Arrivée :	Mikro Funk-Timing p/b Olympia Consulting
<b>Fotoservice</b> / Photo service / Service de photo :	Jürgen Pfliegensdörfer, Dr. Jürgen Gross
<b>Ergebnisdienst</b> / Result service / Service de résultat :	Mikro Funk-Timing p/b Olympia Consulting
<b>Impressum</b> / Imprint / Enseigne d'imprimeur :	Peter ROHRACKER/ Rainer Faust

**Jury**

/Commissaires Panel / Jury

<b>Präsident der Jury</b> / President of the Commissaires Panel / Président du Jury :	Ernesto Maggioni (Italien)
<b>UCI Kommissär</b> / UCI Commissaire / Commissaire UCI :	Stefan Rosiejak (GER)
<b>UCI Dopinginspekteur</b> / Doping Control Officer / Inspecteur Antidopage :	Ingo-Sven Linke (GER)
<b>BDR Kommissär</b> / BDR Commissaire / Commissaire BDR :	Fritz Feucht, Albert Müller, Franz Rauschenberger, Raymond Klaus (GER)
<b>Regionaler Wettfahrausschuss</b> / regional jury / Jury regionale :	Hessischer Radfahrer Verband e.V.
<b>Antidopingarzt</b> / Anti-doping doctor / Médecin d'anti-dopage :	Dr. med. Roland Jost, Dr. med. Elena Deipenbrock



**Ausrichter**

/ Organizer / Organisateur

**Olek's Sport Event GmbH**  
RV 1926 Einhausen e.V.Stadt Lorsch  
c/o Karsten Krug  
Kaiser-Wilhelm-Platz 1  
D - 64653 Lorsch  
Fon: +49 - 6251 - 59 67-206  
E-Mail: [k.krug@lorsch.de](mailto:k.krug@lorsch.de)  
Website: [www.lorsch.info/city-cross-cup](http://www.lorsch.info/city-cross-cup)**Gesamtleitung**

/ General management / Direction Générale

Algis Oleknavicius  
Olek's Sport Event GmbH  
Mozartstr. 29  
D - 64683 Einhausen  
Fon: +49 - 6251 - 59 55 070  
Fax: +49 - 6251 - 59 55 071  
Mobil: +49 - 171 - 49 45 999  
E-Mail: [a.olek@t-online.de](mailto:a.olek@t-online.de)**Amtsleiter Haupt-und Personalamt**Karsten Krug  
Kaiser-Wilhelm-Platz 1  
D - 64653 Lorsch  
Fon: +49 - 6251 - 59 67-206  
E-Mail: [k.krug@lorsch.de](mailto:k.krug@lorsch.de)**Technische Leitung**

/ Technical direction / Direction Technique

Algis Oleknavicius  
Mozartstr.  
D - 64683 Einhausen  
Fon: +49 - 6251 - 59 55 071  
Fax: +49 - 6251 - 59 55 070  
Mobil: +49 - 171 - 49 45 999  
E-Mail: [a.olek@t-online.de](mailto:a.olek@t-online.de)Dr. Thomas Müller  
Bensheimer Str. 12  
D - 64683 Einhausen  
Fon: +49 - 6251 - 56 778  
Mobil: +49 - 160 - 91 82 6331**Sportlicher Ablauf**

/ Race direction / Déroulement Sportif

Algis Oleknavicius  
Mozaartstr.  
D - 64683 Einhausen  
Fon: +49 - 6251 - 59 55 071  
Fax: +49 - 6251 - 59 55 070  
Mobil: +49 - 171 - 49 45 999  
E-Mail: [a.olek@t-online.de](mailto:a.olek@t-online.de)Walter Wahl  
Hainer Weg 307  
D - 60599 Frankfurt am Main  
Fon: +49 - 69 - 68 60 89 49  
Fax: +49 - 69 - 26 09 95 61  
Mobil: +49 - 173 - 35 46 838  
E-Mail: [w.wahl@arcor.de](mailto:w.wahl@arcor.de)**Antidopinglokal**/ Antidoping control location  
/ Lieu contrôles antidopageMuseumszentrum Lorsch  
Museumpädagogische Räume  
Nibelungenstraße 35  
D - 64653 Lorsch**Umkleidelokal**

/ Changing rooms / Cabine d'essayage

Sporthalle  
(an der Rennstrecke)  
D - 64653 Lorsch**Pressechef**

/ Press officer / Chef de Presse

Jürgen Pfliegensdörfer  
SportsWord  
Neckarstr. 24  
D - 64665 Alsbach-Hähnlein  
Fon: +49 - 6257 - 61 330  
Mobil: +49 - 171 - 53 97 931  
E-Mail: [fiège56@t-online.de](mailto:fiège56@t-online.de)**Offizielles Hotel**

/ Official hotel / Hôtel officiel

Allee – Hotel Europa  
Europa Allee 45  
D – 64625 Bensheim  
Fon: +49 - 6251 - 105-0  
Fax: +49 - 6251 - 105-100  
E-Mail: [alleehotel@alleehotel.de](mailto:alleehotel@alleehotel.de)  
Internet: <http://www.alleehotel.de>  
*Sonderpreise:*  
*Kennwort: Cyclo-Cross EM***Permanence**

/ Permanence / Permanence

Museumszentrum Lorsch  
Paul Schnitzer Saal  
Nibelungenstraße 35  
D - 64653 Lorsch**Pressezentrum**

/ Press centre / Salle de Presse

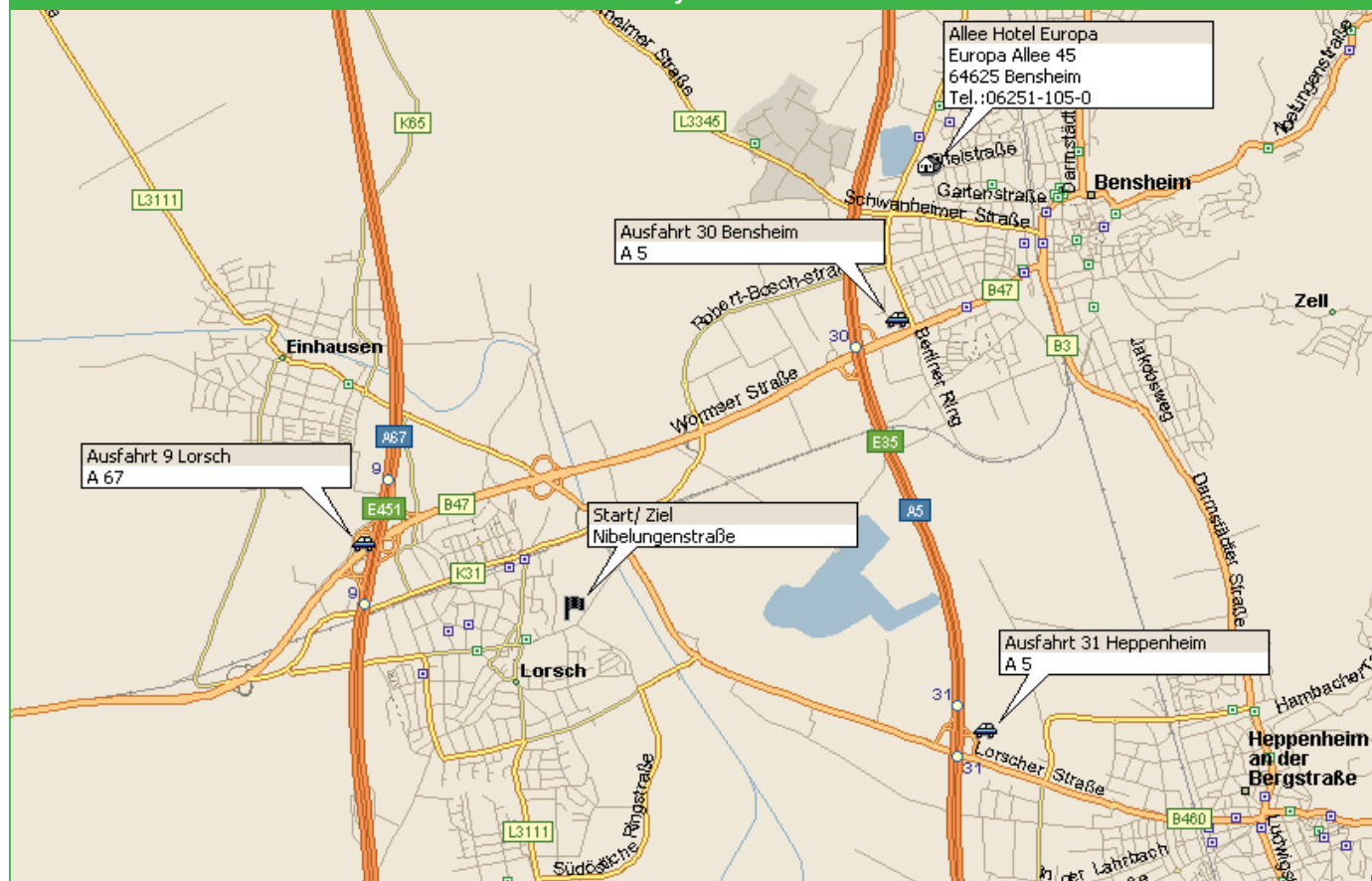
Museumszentrum Lorsch  
Paul Schnitzer Saal  
Nibelungenstraße 35  
D - 64653 Lorsch**Zimmerreservierungen**

/ Hotel reservations / Hébergements

Touristinfo Nibelungenland  
Altes Rathaus  
D - 64653 Lorsch  
Fon: +49 - 6251 - 175 26 0  
Fax: +49 - 6251 - 175 26 26  
E-Mail: [info@nibelungenland.info](mailto:info@nibelungenland.info)  
Internet: [www.lorsch.de](http://www.lorsch.de)

Herzlich willkommen / Welcome / Bienvenue

## Anreise / Journey / Plan d'accès arrivée



## Anfahrt / Travel directions / L'arrivée

### Flughafen / Airport: Frankfurt/Main - Lorsch ca. 60 km

#### Anfahrt mit dem PKW

Aus Richtung Frankfurt:

Über die A5 Richtung Basel bis zum Darmstädter Kreuz Kreuz, dort auf die A67 Richtung Mannheim bis zur Abfahrt Lorsch Richtung Kloster - der Straße folgen. Am Tag des Rennens folgen Sie bitte den ausgeschilderten Parkplatzmöglichkeiten. Bitte leisten Sie den Ordnungskräften folge.

Aus Richtung Karlsruhe:

Über die A5 Richtung Frankfurt bis Ausfahrt Heppenheim, dort auf die B 460 Richtung Lorsch und den Schildern Kloster folgen, Rest s. o.

Aus Richtung Mannheim / Saarbrücken:

Über die A67 Richtung Frankfurt bis Ausfahrt Lorsch, dort auf die B 47, dann auf die B 460 Richtung Lorsch und den Schilder Kloster folgen, Rest s.o.

#### Journey by car

from Cologne:

By the A5, in the direction of Karlsruhe, up to the intersection "Darmstädter Kreuz", then on the A67 in the direction of Mannheim up to exit „Lorsch“ direction „Kloster“ - then follow the road. At the day of the race please follow the signs „Parkplatz/Parken“. Please be so kind and obey the race official's instructions.

from Karlsruhe:

By the A5 in the direction of Frankfurt up to the exit „Heppenheim“, than on the B460 in the direction of Lorsch direction „Kloster“ - then follow the road. At the day of the race please follow the signs „Parkplatz/Parken“. Please be so kind and obey the race official's instructions.

#### L'arrivée en Voiture

De Cologne :

Sur A3 en direction de Karlsruhe jusqu'à l'échangeur "Darmstädter Kreuz", là sur A67 en direction de Mannheim jusqu'à la sortie "Lorsch" direction „Kloster“. Le jour de la course, suivez s'il vous plaît les possibilités de parking indiquées „Parken/Parkplatz“. S'il vous plaît, faites aux forces d'ordre suit.

de Karlsruhe :

Sur A5 en direction de Frankfurt jusqu'à la sortie "Heppenheim", là prenez sur B460 en direction de „Lorsch“ direction „Kloster“. Le jour de la course, suivez s'il vous plaît les possibilités de parking indiquées „Parken/Parkplatz“. S'il vous plaît, faites aux forces d'ordre suit.

**Freitag / Friday / Vendredi 7. Nov. 2014**

## Programmablauf

/ Schedule and times of races / Programme et horaires des competitions

- 15:00 - 18:00**    **Permanence »Akkreditierung Offizielle und Presse«** / "Accreditations officials and press" / « Accréditations des Officiels et de Presse »  
Paul Schnitzer Saal Museumszentrum an Start/Ziel
- 15:00 - 18:00**    **Akkreditierung Fahrer** / Accreditation riders / Accréditation coureurs  
**Lizenzkontrolle** / Licence control / Contrôle des Licences  
**Startnummernausgabe** / Start numbers issue / Distribution des Dossards  
Paul Schnitzer Saal Museumszentrum an Start/Ziel
- 14:00 -**        **Streckenbesichtigung der Jury** / Course inspection of Commissaires Panel /  
Reconnaissance de Parcours du jury
- 15:00 - 16:00**    **Training**
- 17:00**            **Meeting der Jury** / Meeting of Commissaires Panel / Réunion du jury  
Paul Schnitzer Saal Museumszentrum an Start/Ziel
- 18:00**            **Meeting Teamleiter**, Meeting team leader,  
Paul Schnitzer Saal Museumszentrum an Start/Ziel
- 19:00**            **Empfang der Stadt Lorsch für Teamleiter, Offizielle der Jury, UEC, BDR & Sponsoren**  
Reception of the City Lorsch for team leaders, officials of the jury, UEC, BDR & Sponsors  
Réception de la Ville Lorsch pour les chefs d'équipe, les responsables du jury, UEC, BDR et commanditaires  
**Tagungsräume im Palais von Hausen** Bahnhofstraße 18



**Samstag / Saturday / Samedi 8. Nov. 2014****Programmablauf**

/ Schedule and times of races / Programme et horaires des competitions

- 08:00- 17:30** **Permanence »Akkreditierung Offizielle und Presse«** / "Accreditations officials and press" / « Accréditations des Officiels et de Presse »  
Paul Schnitzer Saal Museumszentrum an Start/Ziel
- 08:00 - 17:30** **Akkreditierung Fahrer** / Accreditation riders / Accréditation coureurs  
**Lizenzkontrolle** / Licence control / Contrôle des Licences  
**Startnummernausgabe** / Start numbers issue / Distribution des Dossards  
Paul Schnitzer Saal Museumszentrum an Start/Ziel
- 09:00 - 18:00** **Pressezentrum** / Press centre / Salle de Presse  
Saal Museumszentrum an Start/Ziel
- 08:30 - 09:20** **Training**
- 09:00** **Sitzung der Jury** / Meeting of Commissaires Panel / Réunion du jury  
→ Paul Schnitzer Saal Museumszentrum an Start/Ziel
- 10:15 - 10:55** **Junioren U19 / Juniors / Juniores /**
- 11:05** **Siegerehrung Junioren U19 / Juniors / Juniores /**  
Formal ceremony Juniors/ Cérémonie protocolaire Hommes Juniores  
→ Am Kloster
- 11:15 - 11:55** **Frauen U22 / Women Youth, Femmes U22**
- 12:05** **Siegerehrung Frauen U22,** / Formal ceremony, Women Youth  
Cérémonie protocolaire Femmes U22  
→ Am Kloster
- 12:05 - 12:50** **Training**
- 13:00 - 13:50** **Männer U23 / Men U23 / Hommes U23**
- 14:00** **Siegerehrung Männer U23 / Formal ceremony Men U23**  
Cérémonie protocolaire Hommes U23  
→ Am Kloster
- 14:10 - 14:50** **Frauen Elite, Juniorinnen** / Women Elite, Junior Women / Femmes Elite, Junior Femmes
- 15:00** **Siegerehrung Frauen Elite,** / Formal ceremony, Women Elite / Junior Women  
Cérémonie protocolaire Femmes Elite, Junior Femmes  
→ Am Kloster
- 15:15 - 16:15** **Int. C1 Rennen Männer Elite** / Men Elite / Hommes Elite
- 16:25** **Siegerehrung Männer Elite / Formal ceremony Men Elite, Cérémonie protocolaire Hommes Elite**

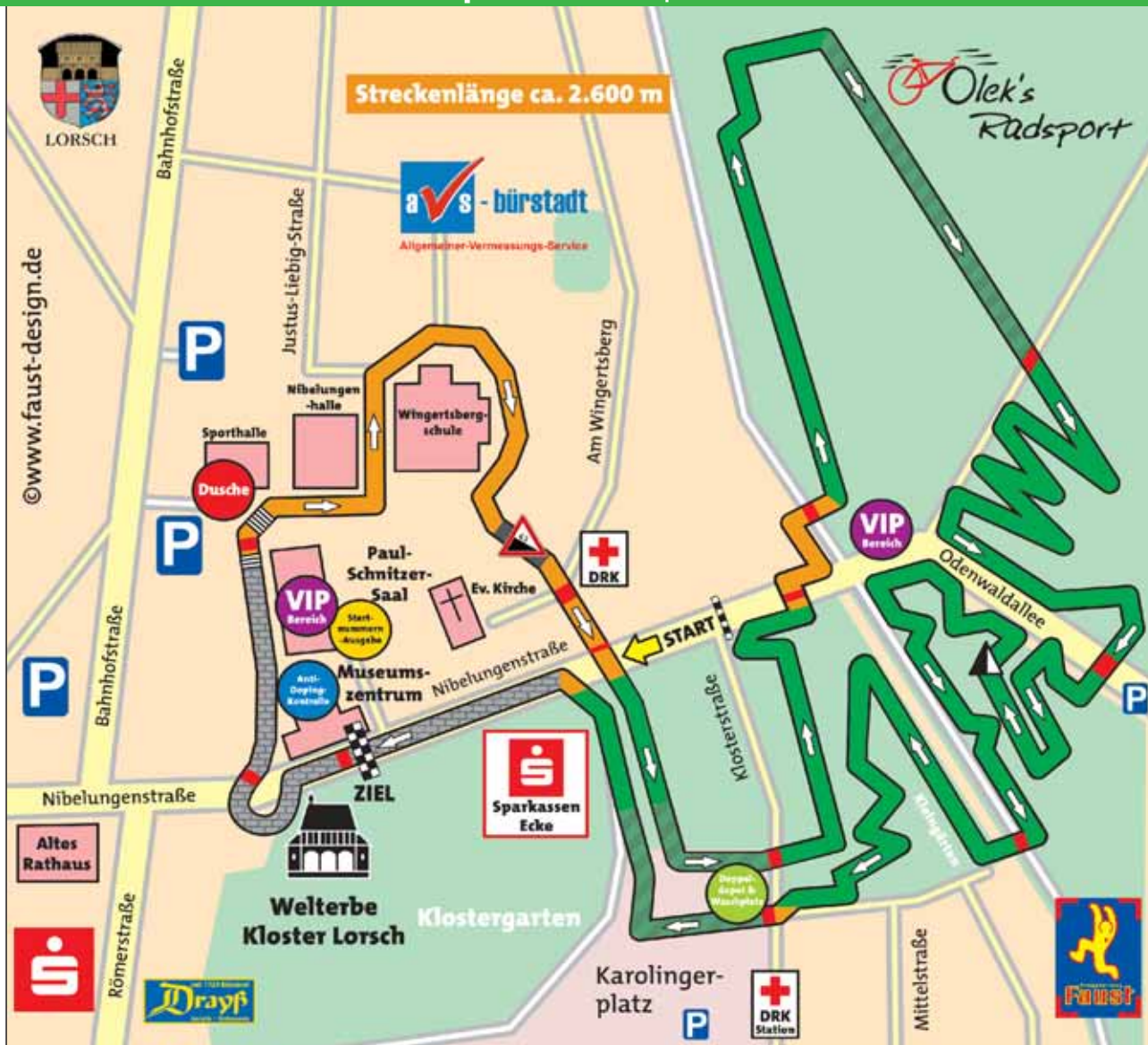
**Sonntag / Sunday / Dimanche 9. Nov. 2014****Programmablauf**

/ Schedule and times of races / Programme et horaires des competitions

08:00- 17:30	<b>Permanence »Akkreditierung Offizielle und Presse«</b> / "Accreditations officials and press" / « Accréditations des Officiels et de Presse » Paul Schnitzer Saal Museumszentrum an Start/Ziel
08:00 - 17:30	<b>Akkreditierung Fahrer</b> / Accreditation riders / Accréditation coureurs <b>Lizenzkontrolle</b> / Licence control / Contrôle des Licences <b>Startnummernausgabe</b> / Start numbers issue / Distribution des Dossards Paul Schnitzer Saal Museumszentrum an Start/Ziel
09:00 - 18:00	<b>Pressezentrum</b> / Press centre / Salle de Presse Saal Museumszentrum an Start/Ziel
08:30	<b>Sitzung der Jury</b> / Meeting of Commissaires Panel / Réunion du jury → Paul Schnitzer Saal Museumszentrum an Start/Ziel
08:00 - 08:45	<b>Training</b>
	<b>Master Cyclo-Cross European Championships</b>
09:20 - 09:50	<b>Men 60 - 75+ / Jg.1955 - 1940; / Women 30- 75+ / Jg 1985 - 1940</b>
10:00	<b>Siegerehrung</b> Formal ceremony / Cérémonie protocolaire → Am Kloster
10:05 - 11:00	<b>Training</b>
11:10 - 12:00	<b>Men 30 - 34 / Jg. 1985 - 1981; Men 35 - 39 / Jg. 1980 - 1976</b>
ca.12: 15- 12:45	<b>Men 50 - 54 / Jg. 1965 - 1961; Men 55 - 59 / Jg. 1960 - 1956</b>
ca. 13:10- 13:50	<b>Men 40 - 44 / Jg. 1975 - 1971; Men 45 - 49 / Jg. 1970 - 1966</b>
14:00	<b>Siegerehrung Master</b> / Formal ceremony Master Cérémonie protocolaire Master → Am Kloster
15:15 - 16:15	<b>Int. C2 Rennen Männer Elite</b> / Men Elite / Hommes Elite
16:25	<b>Siegerehrung Männer Elite</b> / Formal ceremony Men Elite, Cérémonie protocolaire Hommes Elite

Plan / map / plan

Detaillierter Streckenplan / Detailed map of circuit / Plan détaillé du circuit

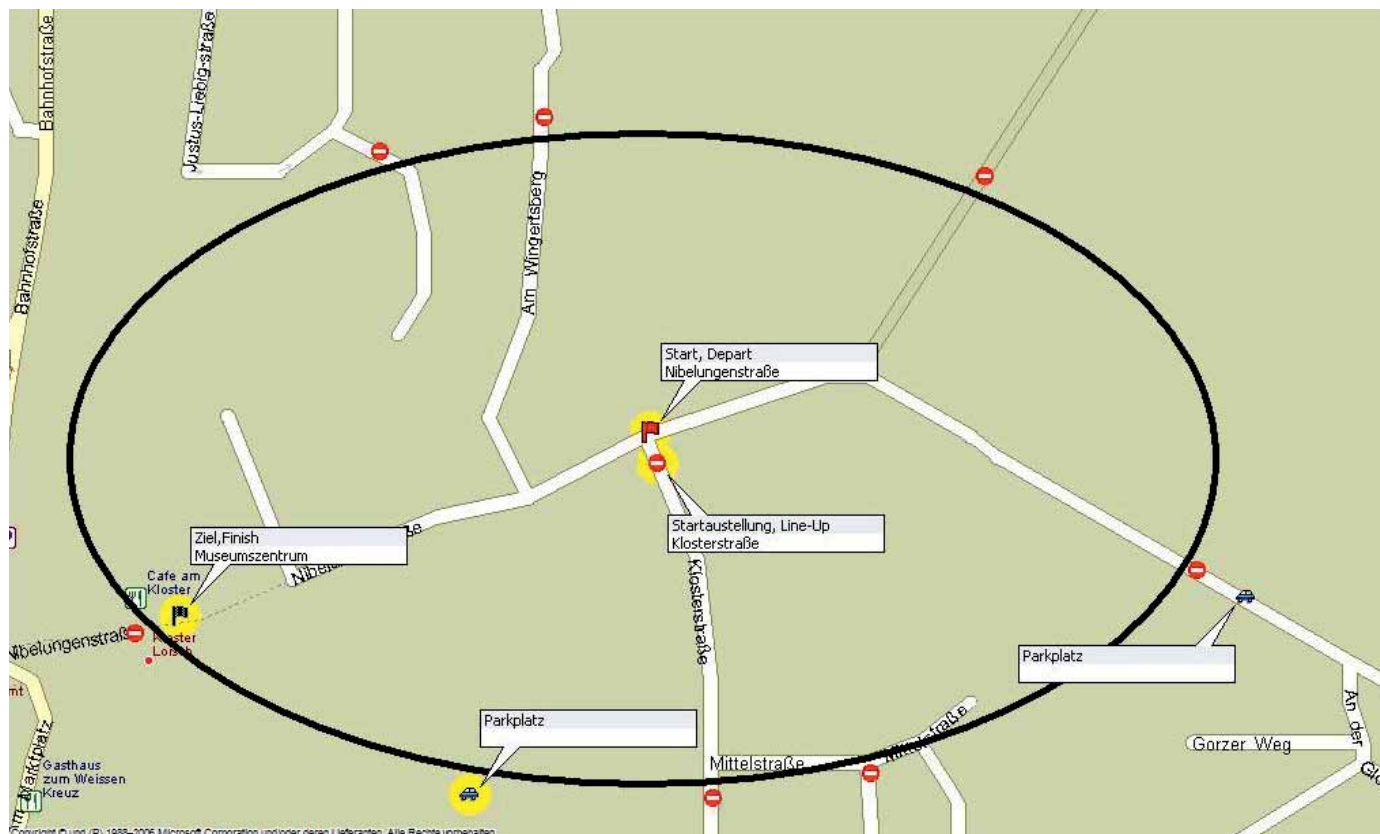


- |                          |                              |                       |                           |                           |
|--------------------------|------------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|
| Startnummernausgabe      | VIP-Bereich + Brauerei-Treff | Deutsches Rotes Kreuz | Straße                    | Asphalt                   |
| Anti-Doping-Kontrolle    | Start                        | Sparkassen Ecke       | Gehweg                    | Pflaster                  |
|                          | Ziel                         | GGEW Hindernis        | Wiese                     | befestigter Weg           |
| Doppeldepot & Waschplatz | Treppen                      | Fahrtrichtung         | befestigter Schotterrasen | befestigter Schotterrasen |



Start und Ziel / start and finish / départ et arrivée

Plan Startbereich / Detailed map departure area / Plan détaillé du départ



**Rennglement / Special race regulations / Règlement particulier**

**Art. 1) Organisation**

Die Cyclo-Cross Europameisterschaft wird von Olek's Sport Event GmbH, Stadt Lorsch und dem RV 1926 Einhausen e.V. unter Beachtung der Regelwerke des Internationalen Radsport Weltverbandes (UCI), des Europäischen Radsport Verband (UEC) und des Bund Deutscher Radfahrer e.V. (BDR) organisiert. Die Veranstaltung wird am Samstag, den 8. November 2014 ausgetragen und findet auf dem Rundkurs um das Kloster Lorsch statt.

**Art. 2) Anmeldungen**

Die nationalen Verbände senden die Anmeldungen ihrer Sportler für die Europameisterschaft an die Adresse :

**European Cycling Union**

**Secretariat:**

**Via-Piranesi 46**

**I-20137 Milano**

**Tel. +39-3428033487**

**Fax: +39-0294752782**

**Mail: [mail@uec.ch](mailto:mail@uec.ch)**

**Art. 3) Klassifizierung**

Die Rennen der Männer U23, Junioren U19, und Frauen Elite sind als UCI Rennen klassifiziert, dessen Punkte dem Einzelklassament des UCI-Rankings -Cyclo-Cross 2014/2015 angerechnet werden. Die Punktevergabe in den einzelnen Klassen entspricht dem Punkteschema der UCI und erfolgt nach folgenden Schlüsseln; Männer U23 und Frauen Elite:

100- 60 - 40 - 30 - 25 - 20 - 17 - 15 - 12 - 10 - 8 - 6 - 4 - 2 - 1 Punkte für (1.-15. Platz)

Männer Junioren U19: 30-20-15-12-10-8-5-4-2-1 Punkte (1.-10 Platz)

**Art. 4) Preisgelder**

Die Preisgelder werden anhand des Vergabeschlüssels, der am 1. Januar dieses Jahres durch die UCI festgelegt wurde, vergeben.

Platzierung	MÄNNER U23	Frauen Elite	Junioren U19	Frauen Jugend
1.	€ 175	€ 185	€ 150	€ 150
2.	€ 120	€ 130	€ 100	€ 100
3.	€ 90	€ 100	€ 70	€ 70
4.	€ 70	€ 80	€ 60	€ 60
5.	€ 60	€ 70	€ 50	€ 50
6.	€ 50	€ 60	€ 50	€ 50
7.	€ 50	€ 60	€ 50	€ 50
8.	€ 50	€ 60	€ 40	€ 40
9.	€ 50	€ 60	€ 40	€ 40
10.	€ 50	€ 60	€ 40	€ 40
11.	€ 30	€ 30	€ 30	€ 30
12.	€ 30	€ 30	€ 30	€ 30
13.	€ 30	€ 30	€ 30	€ 30
14.	€ 30	€ 30	€ 30	€ 30
15.	€ 30	€ 30	€ 30	€ 30
16.	€ 20			
17.	€ 20			
18.	€ 20			
19.	€ 20			
20.	€ 20			
<b>Gesamt</b>	<b>€ 1.015</b>	<b>€ 1.015</b>	<b>€ 800</b>	<b>€ 800</b>

**Art. 5) Rennen**

Die Rennen werden als Wettbewerbe der Kategorie UCI international durchgeführt. Die jeweiligen Rennen werden nach den hierfür geltenden Regeln der UCI ausgetragen. Der Rundkurs hat eine Streckenlänge von 2.600 Metern.

Die Strecke beinhaltet Straßenbelag, Kopfsteinpflaster, Wiesengelände, Feldwege und Schotterrasen Abschnitte. Der Start wird in Rennrichtung /Ziel vorgenommen, nach 270 Metern erreichen die Fahrerinnen und Fahrer die erste Kurve. Die Aufstellung erfolgt nach den jeweilig geltenden Ranglisten.

**Art. 6) Siegerehrung**

Die drei Erstplatzierten der jeweiligen Rennklassen, haben sich unmittelbar nach dem Rennen zur Siegerehrung einzufinden. Die Siegerehrung findet maximal 5- 10 Minuten nach Beendigung der jeweiligen Rennklasse statt.

**Art. 7) Anti-Dopingkontrollen**

Alle Dopingkontrollen finden nach der «Chaperon»-Methode, gemäß dem internationalen Regelwerk der UCI bzw. WADA statt. Das Antidopinglokal befindet sich in dem Museumszentrum.

**Art. 8) Verhaltensregeln**

Die offiziell akkreditierten Personen haben den Anweisungen des Organisationsleiters, dessen Gehilfen sowie des eingesetzten Security Dienstes Folge zu leisten.

**Art. 9) Zusammenfassung**

In allen Fällen der Nichteinhaltung der vorgegebenen Richtlinien werden die technischen Vorschriften der UCI angewendet.

**Art. 10) Schiedsgericht**

Das Schiedsgericht für den sportlichen Ablauf des Rennens befindet sich unter dem Vorsitz des Präsidenten der Jury und der ernannten Kommissäre. Es wird das UCI-Reglement angewandt.



## Rennglement / Special race regulations / Règlement particulier

### Art. 1) Organization

The Cyclo-Cross European Championships is organized by the Olek's Sport Event GmbH, Stadt Lorsch RV 1926 Einhausen e.V. in accordance with the rules of the Union Cycliste Internationale (UCI), Europin Cycling Union (UEC) and the Bund Deutscher Radfahrer (BDR). The event will be organized on Saturday, 8th November, 2014 and take place on the circuit around the abbey "Kloster Lorsch".

### Art. 2) Registration

The national federations have to send the registration of their athletes to the following address

#### European Cycling Union

#### Secretariat :

Via Piranesi 46

I-20137 Milano

Tel. : +39-3428033487

Fax. : +39-0294752782

Mail : mail@uec.ch

### Art. 3) Classification

The races of Men U23, Men Juniors, Women Elite and Women Youth is classified as a UCI race. The points are taken into account for the individual standings of the UCI rankings - Cyclo-Cross 2014 / 2015. Points are awarded in each class in accordance with the point scales of the UCI with the following keys;

Men U23 and Women Elite Class: 100 - 60 - 40 - 30 - 25 - 20 - 17 - 15 - 12 - 10 - 8 - 6 - 4 - 2 - 1 points (place 1.-15.)

Men Juniors U19: 30-20-15-12-10-8-5-4-2-1 points (place 1.-10)

### Art. 4) Prize money

The prize money will be awarded in accordance with the assignment key which was fixed on the 1st January of this year by the UCI.

Rank	MEN U23	Women Elite	MEN Juniors	Women Youth
1.	€ 175	€ 185	€ 150	€ 150
2.	€ 120	€ 130	€ 100	€ 100
3.	€ 90	€ 100	€ 70	€ 70
4.	€ 70	€ 80	€ 60	€ 60
5.	€ 60	€ 70	€ 50	€ 50
6.	€ 50	€ 60	€ 50	€ 50
7.	€ 50	€ 60	€ 50	€ 50
8.	€ 50	€ 60	€ 40	€ 40
9.	€ 50	€ 60	€ 40	€ 40
10.	€ 50	€ 60	€ 40	€ 40
11.	€ 30	€ 30	€ 30	€ 30
12.	€ 30	€ 30	€ 30	€ 30
13.	€ 30	€ 30	€ 30	€ 30
14.	€ 30	€ 30	€ 30	€ 30
15.	€ 30	€ 30	€ 30	€ 30
16.	€ 20			
17.	€ 20			
18.	€ 20			
19.	€ 20			
20.	€ 20			
<b>Total</b>	<b>€ 1.015</b>	<b>€ 1.015</b>	<b>€ 800</b>	<b>€ 800</b>

### Art. 5) Race

The races are competitions of UCI category international. The individual races will be performed according to the relevant rules of the UCI. The circuit has a total length of 2.600 meters. The surface of the circuit is partly tarmac, cobblestone, grass, earth and gravel. The start will be in the direction of the race. After 270m the riders will reach the first turn. The starting order will be in accordance with the current UCI rankings.

### Art. 6) Formal ceremony

The first three placed riders of each race have to be ready for the awards ceremony directly after the race. The formal ceremony will take place within 5-10 minutes after the end of each race.

### Art. 7) Anti-doping controls

All anti-doping tests take place per «Chaperon»-method in accordance with the current rules laid down by UCI and WADA. The anti-doping control is located in the „Museumszentrum“.

### Art. 8) Rules of conduct

All officially accredited persons have to follow the instructions of the organizers, their staff and the course security personnel.

### Art. 9) Summary

In all cases of disregarding of given guidelines the technical regulations of the UCI will be applied.

### Art. 10) Arbitration board

The arbitration board for the fair running of the races is under the chairmanship of the president of the jury and the appointed commissaires. The UCI regulations will be applied.



**Rennglement / Special race regulations / Règlement particulier**

**1) Organisation**

Le Cyclo-Cross European Campionships est organisé par le Olek's Sport Event GmbH, Stadt Lorsch RV 1926 Einhausen e.V. en conformité avec les règles de l'Union Cycliste Internationale (UCI), Union Europeenne de Cyclisme et de la Fédération Allemande de Cyclisme (BDR). La Course sera organisé le samedi 8 Novembre 2014 et se déroulera sur le circuit autour da l'abbaye Kloster Lorsch.

**Art. 2) applications**

Envoyer Les associations nationales les applications de leurs athlètes à l'adresse :

**European Cycling Union**

**Secretariat :**

**Via Piranesi 46**

**I-20137 Milano**

**Tel. : +39-3428033487**

**Fax. :+39-0294752782**

**Mail : mail@uec.ch**

**3) Classement**

Le course des Hommes U23, Espoirs est classée comme une course UCI de la classe 2, dont les points sont crédités pour le classement individuel du classement UCI - Cyclo-Cross 2014/2015 Les points sont attribués dans chaque classe correspond au barème de points de l'UCI et se fait selon les méthodes suivantes; Hommes U23 + Femmes Elite Classe: 100 - 60 - 40 - 30 - 25 - 20 - 17 - 15 - 12 - 10 - 8 - 6 - 4 - 2 - 1 points pour les 15 premiers placés

Junior U19: 30-20-15-12-10-8-5-4-2-1 points (1.-10 Placés)

**4) Liste des Prix**

Les fonds de prix donneront grâce à la méthode de distribution, qui était fixée le UCI

Classement	HOMMES U23	Femmes Elite	Junior U19	Femmes Juniors
1.	€ 175	€ 185	€ 150	€ 150
2.	€ 120	€ 130	€ 100	€ 100
3.	€ 90	€ 100	€ 70	€ 70
4.	€ 70	€ 80	€ 60	€ 60
5.	€ 60	€ 70	€ 50	€ 50
6.	€ 50	€ 60	€ 50	€ 50
7.	€ 50	€ 60	€ 50	€ 50
8.	€ 50	€ 60	€ 40	€ 40
9.	€ 50	€ 60	€ 40	€ 40
10.	€ 50	€ 60	€ 40	€ 40
11.	€ 30	€ 30	€ 30	€ 30
12.	€ 30	€ 30	€ 30	€ 30
13.	€ 30	€ 30	€ 30	€ 30
14.	€ 30	€ 30	€ 30	€ 30
15.	€ 30	€ 30	€ 30	€ 30
16.	€ 20			
17.	€ 20			
18.	€ 20			
19.	€ 20			
20.	€ 20			
<b>Total</b>	<b>€ 1.015</b>	<b>€ 1.015</b>	<b>€ 800</b>	<b>€ 800</b>

**5) Course**

Les courses sont réalisées au niveau international comme une compétition catégorie UCI. Les courses individuelles auront lieu selon les règles pertinentes de l'UCI. Le circuit a une longueur totale de 2.600 mètres. Le matériel du circuit embrasse macadam, pavés, herbe, terre battue et pieraille.

Le départ est entrepris en direction de la course, et après 270 mètres sera la premier virage. L'ordre de départ sera décidé en conformité avec les classements actuels de l'UCI.

**6) Cérémonie protocolaire**

Les trois premiers coureurs directement après la course pour la cérémonie protocolaire. La cérémonie protocolaire a lieu au maximum 5-10 minutes après l'achèvement de chaque course.

**7) Contrôle Anti-dopage**

Tous les contrôles Anti-dopage ont lieu selon la méthode «Chaperon», selon l'ensemble de règles international UCI ou WADA. Le Local Anti-dopage se trouve dans le „Museumszentrum“.

**8) Code de Course**

Les personnes officiellement accréditées doivent suivre les instructions du chef d'organisation, de ses assistants ainsi que du service de sécurité.

**9) Résumé**

Dans tous les cas du non-respect des règles générales préalablement fixées, les instructions techniques de l'UCI seront appliquées.

**10) Jury d'appel**

L'arbitrage fédéral du déroulement sportif de la course est placé sous l'autorité du président du jury et des commissaires désignés en application du règlement général de l'UCI



Im Notfall / in an emergency / en cas d'urgence

**Krankenhäuser / Hospitals / Hôpitaux**

Heilig-Geist-Hospital  
Mathildenstr.  
D – 68625 Bensheim  
Fon: +49- 6251 – 13 20

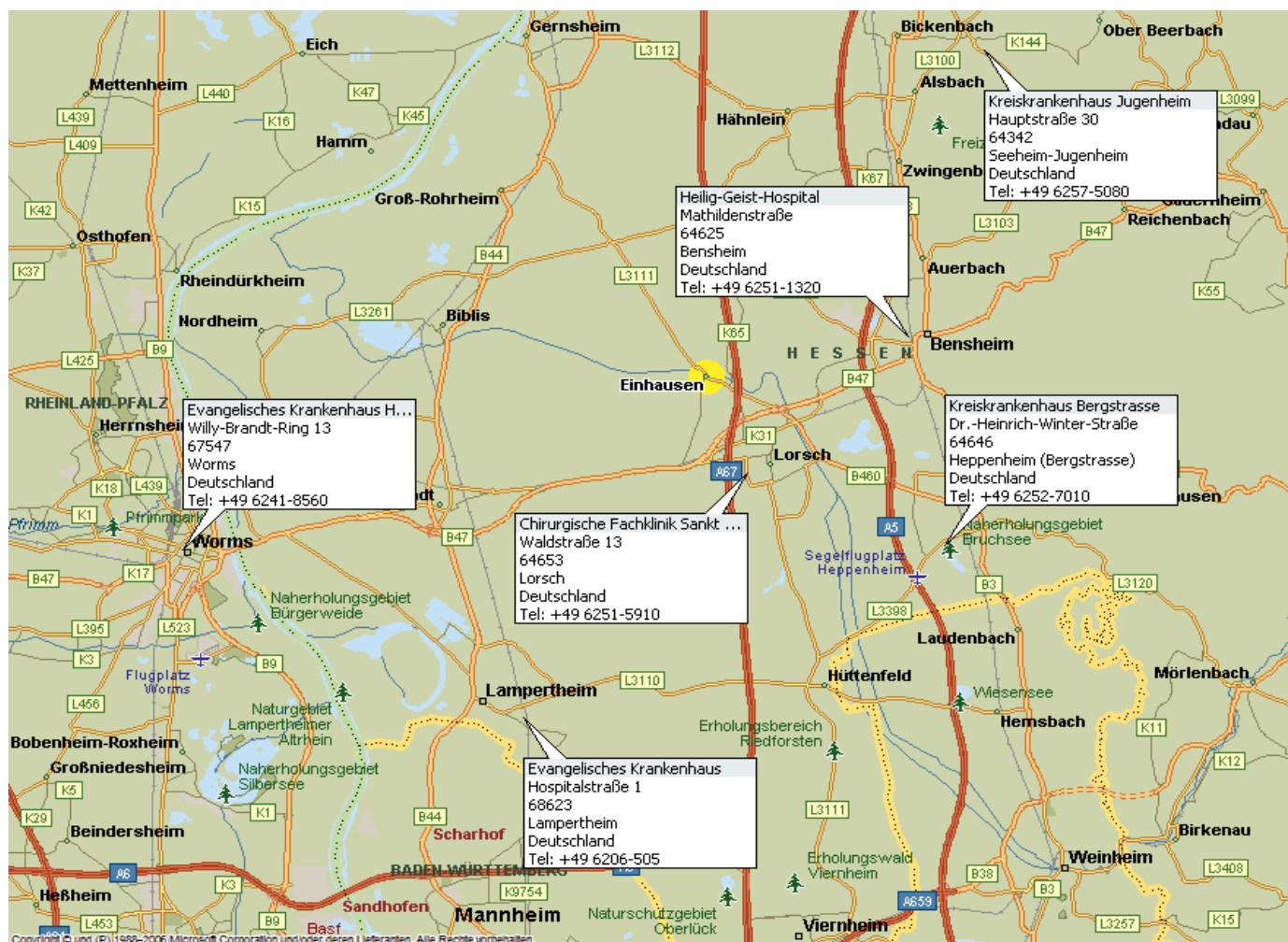
Schön Klinik Lorsch  
Wilhelm-Leuschner-Str. 10  
D – 64653 Lorsch  
Fon: +49– 6251- 59 10

Kreis- Krankenhaus Bergstraße  
Dr.- Heinrich- Winter Straße  
D – 64646 Heppenheim  
Fon: +49– 6252 – 70 10

Evangelisches Krankenhaus  
Hospitalstraße 1  
D – 68623 Lampertheim  
Fon: +49– 6206- 505

Evangelisches Krankenhaus  
Willy – Brandt Ring 13  
D – 67547 Worms  
Fon: +49– 6241- 85 60

Kreis-Krankenhaus Jugenheim  
Hauptstraße 30  
D – 64342 Jugenheim  
Fon: +49– 6257-50 80



## Reglement Elite Race C1 + C2 / Master European Championships

### Art. 1) Organisation

Die Europameisterschaft und der GGEW City Cross Cup wird von Olek's Sport Event GmbH, Stadt Lorsch und dem RV 1926 Einhausen e.V. unter Beachtung der Regelwerke des Internationalen Radsport Weltverbandes (UCI) und des Bund Deutscher Radfahrer e.V. (BDR) organisiert. Die Veranstaltung wird am Samstag und Sonntag, den 8./9. November 2014 ausgetragen und findet auf dem Rundkurs um das Kloster Lorsch statt.

### Art. 2) Teilnahme Elite Rennen C1/C2 und Masterklassen Europameisterschaft

Die Rennen sind offen für Einzelfahrer und -fahrerinnen der jeweiligen Altersklassen. Die jeweilige Startaufstellung erfolgt ebenfalls anhand der geltenden Regeln.

#### Meldungen und Startgeldüberweisung über Rad-Net:

[http://www.rad-net.de/modules.php?name=Ausschreibung&ID\\_Veranstaltung=23649&mode=ascer\\_detail&view=anmeld](http://www.rad-net.de/modules.php?name=Ausschreibung&ID_Veranstaltung=23649&mode=ascer_detail&view=anmeld)

### Art. 3) Klassifizierung

Das Rennen der Elite ist als UCI Rennen der Klasse 1 und Klasse 2 klassifiziert, dessen Punkte dem Einzelklassesystem des UCI-Rankings -Cyclo-Cross 2014/2015 angerechnet werden. Die Punktevergabe in den einzelnen Klassen entspricht dem Punkteschema der UCI und erfolgt nach folgenden Schlüsseln; Männer Elite Klasse 1: 80 - 60 - 40 - 30 - 25 - 20 - 17 - 15 - 12 - 10 - 8 - 6 - 4 - 2 - 1 Punkte für die 15 Erstplatzierten im Einzelklassesystem; Männer Elite Klasse 2: 40 - 30 - 20 - 15 - 10 - 8 - 6 - 4 - 2 - 1 Punkte für die 10 Erstplatzierten im Einzelklassesystem;

### Art. 4) Preisgelder C1 Rennen

### C2 Rennen

Die Preisgelder werden durch die UCI festgelegt.

Platzierung	MÄNNER Elite	MÄNNER Elite
1.	€ 1.667	€ 350
2.	€ 834	€ 179
3.	€ 600	€ 118
4.	€ 467	€ 94
5.	€ 400	€ 86
6.	€ 334	€ 82
7.	€ 300	€ 76
8.	€ 267	€ 70
9.	€ 234	€ 67
10.	€ 200	€ 64
11.	€ 167	€ 60
12.	€ 134	€ 48
13.	€ 117	€ 45
14.	€ 100	€ 38
15.	€ 84	€ 26
16.	€ 84	€ 22
17.	€ 67	€ 22
18.	€ 67	€ 22
19.	€ 67	€ 22
20.	€ 67	€ 22
21. - 25.	je € 50	21. - 25. je € 14
26. - 30.	je € 50	
<b>Gesamt</b>	<b>€ 6.677</b>	<b>€ 1.583</b>

### Art. 5) Rennen

Die Rennen werden als Wettbewerbe der Kategorie UCI international durchgeführt. Die jeweiligen Rennen werden nach den hierfür geltenden Regeln der UCI ausgetragen. Der Rundkurs hat eine Streckenlänge von 2.600 Metern.

Die Strecke beinhaltet Straßenbelag, Kopfsteinpflaster, Wiesengelände, Feldwege und Schotterrasen Abschnitte. Der Start wird in Rennrichtung /Ziel vorgenommen, nach 270 Metern erreichen die Fahrerinnen und Fahrer die erste Kurve. Die Aufstellung erfolgt nach den jeweiligen geltenden Ranglisten.

### Art. 6) Siegerehrung

Die drei Erstplatzierten der jeweiligen Rennklassen, haben sich unmittelbar nach dem Rennen zur Siegerehrung einzufinden. Die Siegerehrung findet maximal 5-10 Minuten nach Beendigung der jeweiligen Rennklasse statt.

### Art. 7) Dopingkontrollen

Alle Dopingkontrollen finden nach der «Chaperon»-Methode, gemäß dem internationalen Regelwerk der UCI bzw. WADA statt. Das Antidopinglokal befindet sich in dem Museumszentrum.

### Art. 8) Verhaltensregeln

Die offiziell akkreditierten Personen haben den Anweisungen des Organisationsleiters, dessen Gehilfen sowie des eingesetzten Security Dienstes Folge zu leisten.

### Art. 9) Zusammenfassung

In allen Fällen der Nichteinhaltung der vorgegebenen Richtlinien werden die technischen Vorschriften der UCI angewendet.

### Art. 10) Schiedsgericht

Das Schiedsgericht für den sportlichen Ablauf des Rennens befindet sich unter dem Vorsitz des Präsidenten der Jury und der ernannten Kommissäre. Es wird das UCI-Reglement angewandt

### Art. 1) Organization

The GGEW City Cross is organized by the Olek's Sport Event GmbH, Stadt Lorsch RV 1926 Einhausen e.V. in accordance with the rules of the Union Cycliste Internationale (UCI) and the Bund Deutscher Radfahrer (BDR). The event will be organized Saturday on Sunday, 8/9 th November, 2014 and take place on the circuit around the abbey Kloster Lorsch.

### Art. 2) Participation Elite Race C1/C2 and Master European Championships

The races are open for individual riders within the different age groups. The respective starting lineup will be decided in accordance to the current UCI regulations.

#### Messages and start money transfer via Rad-Net:

[http://www.rad-net.de/modules.php?name=Ausschreibung&ID\\_Veranstaltung=23649&mode=ascer\\_detail&view=anmeld](http://www.rad-net.de/modules.php?name=Ausschreibung&ID_Veranstaltung=23649&mode=ascer_detail&view=anmeld)

### Art. 3) Classification

The race of the Men Elite, is classified as a UCI race in the class 1 and 2, whose points are credited for the individual standings of the UCI rankings - Cyclo-Cross 2014/2015. Points are awarded in each class corresponds to the point scales of the UCI and in accordance to the following keys; Men Elite Class 1: 80 - 60 - 40 - 30 - 25 - 20 - 17 - 15 - 12 - 10 - 8 - 6 - 4 - 2 - 1 points for the 15 first placed riders in the individual classification; MEN Elite C2: 40 - 30 - 20 - 15 - 10 - 8 - 6 - 4 - 2 - 1 points for the 10 first placed riders in the individual classification;

### Art. 4) Prize money C1 Race

### C2 Race

The prize money will be determined by the UCI.

Rank	MEN Elite	MEN Elite
1.	€ 1.667	€ 350
2.	€ 834	€ 179
3.	€ 600	€ 118
4.	€ 467	€ 94
5.	€ 400	€ 86
6.	€ 334	€ 82
7.	€ 300	€ 76
8.	€ 267	€ 70
9.	€ 234	€ 67
10.	€ 200	€ 64
11.	€ 167	€ 60
12.	€ 134	€ 48
13.	€ 117	€ 45
14.	€ 100	€ 38
15.	€ 84	€ 26
16.	€ 84	€ 22
17.	€ 67	€ 22
18.	€ 67	€ 22
19.	€ 67	€ 22
20.	€ 67	€ 22
21. - 25.	je € 50	21. - 25. je € 14
26. - 30.	je € 50	
<b>Total</b>	<b>€ 6.677</b>	<b>€ 1.583</b>

### Art. 5) Race

The races performed internationally as a UCI category competition. The individual races will be held according to the relevant rules of the UCI. The circuit has a total length of 2.600 meters. The surface of the circuit is in part tarmac, cobblestone, grass, earth and gravel. The will be in the direction of the race. After 270m the riders will encounter the first turn. The starting order will be decided in accordance with the current UCI rankings.

### Art. 6) Formal ceremony

The first three placed riders of each race have to be ready directly after the race for the awards ceremony. The formal ceremony will take place within 5-10 minutes after the end of each race finish.

### Art. 7) Anti-doping controls

All dope tests take place as per «Chaperon»-method, in accordance with the current rules laid down by the UCI and WADA. The anti-doping control will be held in the „Museumszentrum“.

### Art. 8) Rules of conduct

All officially accredited persons are subject to the authority of the organizers, their staff and the course security personnel.

### Art. 9) Summary

In all cases of disregard of the given guidelines the technical regulations of the UCI will be applied.

### Art. 10) Arbitration board

The arbitration board for the fair running of the races is under the chairmanship of the president of the jury and the appointed commissaires. The UCI regulations will be applied.

**Ehrentafel / Honourary board / Panneau d'honneur**

**Ehrentafel Entega City Cross Cup**

/ Honourary board Entega City Cross Cup / Panneau d'honneur Entega City Cross Cup

Jahr	Männer / Men / Hommes	Frauen / Women / Femmes	Juniores / Juniors / U 19	Information
2006	STRUCH Thorsten GER	KUPFERNAGEL Hanka GER		
2007	BIRKENFELD Rene GER	GODART Suzie LUX		
2008	SICKMÜLLER Johannes GER	SCHWEIZER Sabrina GER		
2009	PFINGSTEN Christoph GER	KUPFERNAGEL Hanka GER		
2010	WALSLEBEN Philipp GER	KUPFERNAGEL Hanka GER		Deutsche Meisterschaft
2011	PFINGSTEN Christoph GER	KUPFERNAGEL Hanka GER		
2012	NIPL Vojtech CZE	KUPFERNAGEL Hanka GER	VAN DONINK Gianni BEL	Internationales C2 Rennen



**Ehrentafel GGEW City Cross Cup**

/ Honourary board GGEW City Cross Cup / Panneau d'honneur GGEW City Cross Cup

Jahr	Männer / Men / Hommes	Frauen / Women / Femmes	Juniores / Juniors / U 19	Information
2013	Mourey, Francis FRA	KUPFERNAGEL Hanka GER	Cords Ludwig GER	Internationales C1 Rennen



**GGEW**

Strom.Gas.Wasser.

Internationaler

# CITY CROSS CUP

CYCLO-CROSS EUROPEAN CHAMPIONSHIPS

Lorsch



Gestaltung:  
© www.faust-design.de

 **Olek's**  
RadSPORT

energie in bewegung  
**GGEW**  
Strom.Gas.Wasser.